Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, July 21, 2013

4th Sunday of Matthew
Symeon the Fool for Christ
Parthenios, Bishop of Arta
Δ’ Κυριακή Ματθαίου
Συμεών ο Σαλώς
Παρθενίου, Επισκόπου Αρτης

Apolytikion of the Day (3rd Tone)

Ευφραίνεσθω τα ουράνια, αγαλλιάσθω τα ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, εν βραχίονι αὐτοῦ, ο Κύριος. Ἐπάτησε τὸ θανάτῳ τὸν θάνατον. Πρωτότοκος τῶν νεκρῶν εγένετο, εκ κοιλίας Ἀδού ερρύσατο ημᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)

Τὴν πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν τὴν θείαν και πολιούχον Σινά, τὴν βοήθειαν ἡμῶν καὶ αντήλην. Ὅτι εφίμωσε λαμπρῶς, τοὺς κομψούς τῶν ασεβῶν, τοῦ Πνεύματος τῇ δυνάμει. Καὶ νῦν ως μάρτυς στεφθείσα, αἰτείται πάσι τὸ μέγα ἔλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (4th Plagios Tone)

Προστασία τῶν χριστιανῶν ακαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, αμαρτωλῶν δείχσας φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον ως αγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τοῦ πιστῶς κραυγαζόντων σοι. Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεύσον εἰς ἱκεσίαν, η προστατεύουσα αεί, Θεοτόκε τῶν τιμώντων σέ.

O protection of the Christians unashamable, mediation to the Maker immovable, despise not the pleading voices of those in sin, but hasten. O good one, to the help of all of us, who in faith cry out to you. Speed up your intercession, and press on your supplication, O Theotokos who always protects, all those who honor you.
Epistle Reading

Sing praises to our God, sing praises.
Clap your hands, all you nations.
The reading is from Saint Paul’s Letter to the Romans.

Romans 6:18-23 – Brethren, having been set free from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once yielded your members to impurity and to greater and greater iniquity, so now yield your members to righteousness for sanctification.

When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. But then what return did you get from the things of which you are now ashamed? The end of those things is death. But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

Gospel Reading

Matthew 8:5-13 – At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, “Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress.” And he said to him, “I will come and heal him.” But the centurion answered him, “Lord, I am not worthy to have you under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, ‘Go,’ and he goes, and to another, ‘Come,’ and he comes, and to my slave, ‘Do this,’ and does it.” When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, “Truly, I say to you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth.” And to the centurion Jesus said, “Go; be it done for you as you have believed.” And the servant was healed at that very moment.
Memorial Services are offered this morning for Apostolos Karageorge, husband of Mrs. Lena Karageorge and father of Eleni Kapetanakis and Effie Apostolou; and for Chrysoula Anagnostou, aunt of Andreanna and Peter Zuppas. May their memory be eternal!

Coffee Hour is offered this morning by Mrs. Lena Karageorge and family in memory of her beloved husband, Apostolos Karageorge.

Saint Katherine is offering a Summer Camp for 2 year olds and 3-5 year olds this summer. Both camps are offered from 2 July-16 August on a weekly basis, with after care available. Many fun activities are planned! If interested, please contact, director@gopaideia.org.

Appalachian Outreach Project – From August 22 through August 26, 2013, members of Saint Katherine and other area Orthodox churches will be going down to North Carolina on a mission trip by Father Costa. We will be working with the Fellowship of Orthodox Christians United to Serve (FOCUS) on Habitat for Humanity-type projects. Volunteers must be at least 14 y/o. FOCUS will assign projects based on the skills each volunteer group. The deadline for registration is August 1, 2013 and the slots are filling up rapidly. To register, see information in the July/August DOXA or email Daphne Papamichael at cyrusd@aol.com or Stacey Kazacos at Stacey@sent.com.

Philoptochos – Please mark on your calendars the following dates: Philoptochos Meeting, September 22; Philoptochos Agape Foundation Tea, October 27; and Philoptochos Yard Sale in October (date will be announced later).

Daughters of Penelope Helle Chapter is collecting backpacks and scientific calculators for students age 14-18 attending our local neighborhood high schools. Donations will be collected through Sunday, August 11. A collection box will be located in the hall entrance. Monetary donations are welcome and will go toward purchasing these items. Checks can be made payable to DOP-Helle Chapter 283 and mailed to: Karen Polizos, 903 Holly Creek Drive, Great Falls, VA 22066. This is a coordinated collection through the Fairfax County organization, Our Daily Bread. Thank you for your support!

Homeless Shelter – Our Mission and Outreach Committee will be serving dinner at the Bailey’s Crossroads Homeless Shelter on Wednesday evening, July 24, 2013 at 5:30 p.m. Anyone interested in joining us, contact Dr. John Demakis at demakis9931@gmail.com.

Operation: Lace up – On August 21-22, 2013 over three thousand (3,000) pairs of children’s shoes will be delivered to St. Katherine to be distrusted to homeless children in Washington, DC Metropolitan area. This program is administered by FOCUS (Fellowship of Orthodox United to Serve). We will need volunteers to help unload and sort the shoes into sizes and school districts. The shoes must be moved out in 5-6 days. If you are interested to help, please contact Eleni Porter at bporter1@verizon.net.

Monumental Mission Walk Saturday, October 19, 2013 – Our Mission and Outreach Committee is sponsoring a walk on the National Mall for Orthodox Missions. For more information see the July/August DOXA.
Offertory Prayer – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς – Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δέχθεις από τα αμαρτώλα μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και την φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

Church Services

Sunday, July 28  5th Sunday of Matthew – Ε΄ Κυριακή Ματθαίου
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Thursday, August 1  Dormition Fast Begins – Αρχεται η Νηστεία του Δεκαπενταυγούστου

Friday, August 2  Paraklesis – Παράκλησις 7:00 p.m.

Sunday, August 4  6th Sunday of Matthew – ΣΤ΄ Κυριακή Ματθαίου
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Tuesday, August 6  The Holy Transfiguration – Της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Wednesday, August 7  Paraklesis – Παράκλησις 7:00 p.m.

Friday, August 9  Paraklesis – Παράκλησις 7:00 p.m.

Sunday, August 11  7th Sunday of Matthew – Ζ΄ Κυριακή Ματθαίου
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Wednesday, August 14  Great Vespers – Μέγας Εσπερινός 7:00 p.m.

Friday, August 9  Paraklesis – Παράκλησις 7:00 p.m.

Sunday, August 11  7th Sunday of Matthew – Ζ΄ Κυριακή Ματθαίου
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Church Organizations

Acolyte Captains – A. Galatis, N. Issa and D. McKinney
Protos-Psalter – James Loizou (703) 356-8220
Choir Director – John Doulis (703) 670-4386
Catechetical School – Christian Demeter (703) 534-5669
Greek School – Sophia Tsangali (703) 671-5820
Paideia Preschool – Pantelis Psoras (301) 762-1478

Philoptochos – Eleni Kanakos (703) 938-8360
YAL President – TBD
GOYA President – Tiffani Wills (703) 948-7950
JOY – Tina Papamichael (703) 536-4711
HOPE – Tula Christou (703) 533-0055

Please visit our website at:  www.saint-katherines.org
Facebook:  Saint Katherine Greek Orthodox Church